

历史人物传记选注

下
册



A007
3.00

历史人物传记选注

下 册

安徽师范大学《历史人物传记选注》编写组

(内部参考资料)

B752/15

安徽人民出版社

1976·合肥

A472094



历史人物传记选注

(下 册)

安徽师范大学《历史人物传记选注》编写组

(内部参考资料)

安徽人民出版社出版

安徽省新华书店发行 巢湖地区印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：8 $\frac{1}{2}$ 字数：165,000

1976年8月第1版

1976年4月第2次印刷 印数：1 30,000

统一书号：11102·24 定价：0.45元

目 录

- 夏侯渊传 选自《三国志》(1)
- 张辽传 选自《三国志》(14)
- 张郃传 选自《三国志》(29)
- 吕蒙传 选自《三国志》(43)
- 郭嘉传 选自《三国志》(76)
- 谢安传 选自《晋书》(90)
- 谢玄传 选自《晋书》(118)
- 刘牢之传 选自《晋书》(146)
- 桓伊传 选自《晋书》(167)
- 傅奕传 选自《新唐书》(176)
- 李晟传 选自《旧唐书》(193)
- 李愬传 选自《旧唐书》(234)
- 朱升传 选自《明史》(251)

夏侯渊传^①

夏侯渊字妙才，惇族弟也^②。太祖居家，曾有县官事，渊代引重罪，太祖营救之，得免^③。太祖起兵^④，以别部司马、骑都尉从^⑤，迁陈留、颍川太守^⑥。及与袁绍战于官渡，行督军校尉^⑦。绍破，使督兖、豫、徐州军粮^⑧；时军食少，渊传馈相继^⑨，军以复振^⑩。昌豨反^⑪，遣于禁击之，未拔^⑫，复遣渊与禁并力^⑬，遂击豨，降其十余屯^⑭，豨诣禁降^⑮。渊还，拜典军校尉^⑯。济南、乐安黄巾徐和、司马俱等攻城，杀长吏^⑰，渊将泰山、齐、平原郡兵击^⑱，大破之，斩和，平诸县，收其粮谷以给军士^⑲。十四年^⑳，以渊为行领军^㉑。太祖征孙权还^㉒，使渊督诸将击庐江叛者雷绪^㉓，绪破，又行征西护军^㉔，督徐晃击太原贼，攻下二十余屯，斩贼帅商曜^㉕，屠其城。从征韩遂等^㉖，战于渭南^㉗。又督朱灵平隃麋、汧氏^㉘。与太祖会安定^㉙，降杨秋^㉚。

①本篇选自晋代陈寿著的《三国志·魏书》。陈寿(公元233年—297年)，在蜀汉为观阁令史，在西晋初年为著作郎。《三

同志》包括《魏书》、《蜀书》、《吴书》，共六十五卷，是一部纪传体的三国史。

- ②惇(dūn,敦):姓夏侯,名惇。族弟:同家族的弟弟。据《曹瞒传》:曹操小字阿瞒,他的父亲曹嵩是夏侯氏之子,因做宦官曹腾的养子,改姓曹。夏侯惇是曹嵩的侄子,和曹操是堂兄弟。
- ③这几句是说:曹操住在家乡的时候,曾吃过官司,夏侯渊代替曹操领受了重罪,经曹操营救,得以免受处分。太祖:指曹操。公元220年,他的儿子曹丕废汉献帝,自立为魏国皇帝,追尊曹操为魏太祖武皇帝,所以陈寿称曹操为“太祖”。居家:住在家乡。曹操的家乡是谯县,今安徽亳县。县官事:指犯了王法。代引重罪:代曹操领受了重罪。引:领。营救:设法搭救。之:代词,他,指夏侯渊。
- ④太祖起兵:东汉灵帝中平六年(公元189年),凉州(今甘肃、宁夏及青海、内蒙古的一部分)军阀董卓领兵到东汉首都洛阳,废去少帝刘辩,立献帝刘协,一些臣子不服,曹操在这一年底由洛阳到陈留(今河南开封市南),散家财,召募了五千人,第二年参加了讨伐董卓的战争。
- ⑤以别部司马、骑都尉从:以别部司马、骑都尉的官职身分跟随(曹操)。从:跟随。
- ⑥迁:调动官职。太守:郡的长官。陈留郡:相当于现在河南开封市附近一带。郡治在陈留。颍川郡:相当于现在河南许昌市附近一带,郡治在今河南禹县。
- ⑦这两句是说:到(曹操)与袁绍在官渡作战的时候,夏侯渊代理督军校尉的职务。及:到。袁绍:东汉末年汝南汝阳(今河南汝南)人。出身于大官僚地主家庭。曾一度占据冀、青、幽、并四州(包括今河北、山西和山东、河南的黄河以北地区),是当时中国北方最大的割据者。到曹操占有兖州、豫州(包括今河南、山东的黄河以南地区)后,袁、曹发生冲突。公元200年,双方在官渡(今河南中牟县北)大战,曹操打败了袁绍。以后曹操夺取了袁绍占领的地区,基本上统一了黄河流域。行:兼代

官职。

⑧督：监督、管辖。徐州：相当今江苏的长江以北、安徽的淮河以北一部分、山东的东南端。

⑨传饷相继：接连不断地运送军粮。饷(kui)：进献食物给人。相继：接连不断。

⑩军以复振：(曹)军的声势因而又振作起来。以：因。

⑪昌豨(音希，又作豨)：姓昌名豨。本是泰山(郡名，郡治奉高，在今山东泰安东北)的一支地方武装，后依附吕布。公元198年，曹操破吕布，昌豨投降曹操。200年，昌豨反曹，201年曹操的大将张辽说服他投降。206年，昌豨又反曹，曹操命大将下禁攻打他。

⑫未拔：没有攻下。

⑬这句是说：又派夏侯渊和于禁合力(攻打昌豨)。并力：合力。

⑭降其十余屯，降服了昌豨十多座军营。屯：军营。

⑮豨诣禁降：昌豨到于禁处投降。诣(yi)：往，到。

⑯渊还，拜典军校尉：夏侯渊回许昌后，被任命为典军校尉。典军校尉：校尉在汉代是略次于将军的军职，典军校尉是校尉中较高级的，为东汉末期中央禁军八校尉之一。曹操担任过此职，这次给夏侯渊这个职务，是表示优待。

⑰济南、乐安黄巾徐和、司马俱等攻城，杀长吏：济南、乐安两郡的黄巾军首领徐和、司马俱等攻城，杀了郡县的长官。济南：郡名，郡治在东平陵(今山东济南市东)。乐安：郡名，郡治在临济(今山东博兴西)。这两郡相当于今山东东北部黄河下游一带，当时属青州。黄巾：东汉末年张角领导的农民起义军，头上用黄巾包裹，作为标志。黄巾军在公元184年发动大起义，主力在这一年不幸失败，但各地的黄巾军继续战斗，其中以青州(今山东东北部)黄巾军势力较大，战斗时间较长。徐和、司马俱是青州黄巾军的两个首领，他们攻城是公元207年的事。长吏：地方上地位较高级的官员。

⑱将：率领。泰山：郡名。见本段注⑩。齐：郡名，郡治在临淄

(今山东临淄)。平原郡：郡治在平原(今山东平原)。

- ⑲收其粮谷以给军士：没收了徐和、司马俱领导的起义军的粮谷给(夏侯渊部下的)军士。
- ⑳十四年：汉献帝建安十四年，公元209年。
- ㉑行领军：暂代领军将军的职务。曹操为丞相时，设武卫营，以领军将军主管，资格比较浅的将军主管时，为中领军，出征时设立行领军。
- ㉒太祖征孙权还：指建安十三年(公元208年)冬，曹操领兵南下，进攻孙权，孙权和刘备联合，在赤壁(在今湖北嘉鱼)大败曹军，曹操引兵退回。
- ㉓庐江：汉郡名，相当于今安徽淮河以南到长江以北地区和江西东部，郡治在舒(今安徽庐江县西)。雷绪：建安十三年，他率部下数万人投降刘备，所以曹操派兵攻打他。
- ㉔行征西将军：代理征西将军职务。征西将军，高级指挥官，统率雍、凉二州(相当于今陕西、甘肃、宁夏一带)的军队。
- ㉕太原：郡名，郡治在晋阳，今山西太原市。商曜(yào 耀)：公元211年在大陵(故城在今山西文水县东北廿五里)反曹。屠其城：残酷地大肆杀戮那个城中的人。
- ㉖从征：跟随曹操出兵。韩遂：公元184年冬起兵占据金城郡(郡治在允吾，今甘肃兰州市西北)，东汉政府封他为镇西将军。公元211年，他和凉州地区马超、杨秋等各部反曹，进攻关中(相当今陕西境)。
- ㉗渭南：指陕西潼关以西渭河南岸，不是渭南县。曹操在这个地方打败了韩遂、马超等。
- ㉘隃糜、汧氐：隃糜和汧河一带的氐族。隃糜(yú mí, 俞迷)：汉县名，故治在今陕西汧阳县东。汧(qiān; 千)：河名，源出陕西陇县西北汧山南麓，向东南流经汧阳、宝鸡，注入渭河。氐(dì, 底)：古代陕西西部和甘肃一带的少数民族。
- ㉙会安定：会师于安定。安定：汉郡名，郡治在临泾(今甘肃镇原南)。

⑳杨秋：氐族首领，跟韩遂一同反曹，在渭南被打败，退回安定。公元211年10月，曹兵围安定郡城，杨秋投降曹操，后封为临泾侯。

十七年①，太祖乃还邠②，以渊行护军将军③，督朱灵、路招等屯长安④，击破南山贼刘雄⑤，降其众⑥。围遂、超余党梁兴于郿⑦，拔之⑧，斩兴，封博昌亭侯⑨。马超围凉州刺史韦康于冀⑩，渊救康，未到，康败。去冀二百余里，超来逆战⑪，军不利⑫。汧氏反，渊引军还。十九年⑬，赵衢、尹奉等谋讨超⑭，姜叙起兵鹵城以应之⑮。衢等诱说超⑯，使出击叙⑰，于后尽杀超妻子⑱。超奔汉中，还围祁山⑲。叙等急求救，诸将议者欲须太祖节度⑳。渊曰：“公在邠㉑，反覆四千里㉒，比报㉓，叙等必败，非救急也㉔。”遂行，使张郃督步骑五千在前㉕，从陈仓狭道入，渊自督粮在后。郃至渭水上，超将氐羌数千逆郃㉖。未战，超走㉗，郃进军收超军器械。渊到，诸县皆已降㉘。韩遂在显亲㉙，渊欲袭取之㉚，遂走。渊收遂军粮，追至略阳城㉛，去遂二十余里㉜，诸将欲攻之，或言当攻兴国氐㉝。渊以为遂兵精，兴国城固，攻不可卒拔㉞，不如击长离诸羌㉟。长离诸羌多在遂军，必归救其家。若〔捨〕羌独守则孤㊱，救长离则

官兵得与野战^⑳，可必虏也^㉑。渊乃留督将守辘重^㉒，轻兵步骑到长离^㉓，攻烧羌屯^㉔，斩获甚众^㉕。诸羌在遂军者，各还种落^㉖。遂果救长离，与渊军对阵^㉗。诸将见遂众，恶之^㉘，欲结营作塹乃与战^㉙。渊曰：“我转斗千里^㉚，今复作营塹，则士众罢弊^㉛，不可久^㉜。贼虽众，易与耳^㉝。”乃鼓之^㉞，大破遂军，得其旌麾^㉟，还略阳，进军围兴国。氐王千万逃奔马超，余众降^㊱。转击高平屠各^㊲，皆散走，收其粮谷牛马，乃假渊节^㊳。

①十七年：汉献帝建安十七年，公元212年。

②郾：汉县名，故城在今河北临漳西南。郾当时为冀州治所。

③护军将军：主管选用和考核将领的军官。

④屯：住扎。

⑤南山：指陕西西安市南边的终南山。刘雄：《三国志·张鲁传》注作刘鸣雄，《魏略》作刘雄鸣。是盘据在终南山一带的地方武装势力的首领，夏侯渊将他打败后，他逃往汉中医张鲁，张鲁失败后，投降曹操。

⑥降其众：迫使刘雄的部下投降。

⑦遂、超余党：韩遂、马超的余党。郿(hù)：今陕西户县。《三国志·张郃传》记载，张郃与夏侯渊讨郿(今陕西富县)贼梁兴。地点与此不同。

⑧拔之：攻下城

⑨博昌亭侯：博昌在今山东博兴县南。亭侯是侯爵中的一级。东汉侯爵分为县侯、乡侯、亭侯、关内侯等。

⑩凉州：相当于今日甘肃、宁夏、青海湟水流域，内蒙古自治区

纳林河及穆林河流域。冀：汉县名，故城在今甘肃甘谷县南。

①逆战：迎战。

②军不利：战斗不顺利。指曹军方面。

③十九年：汉献帝建安十九年，公元214年。

④赵衢(qū渠)、尹奉：人名。谋：商量。

⑤姜叙：人名。卤城：故城在今天水、甘谷两县之间。应：响应。

⑥谲(jué决)：欺诈。说(shuì税)：用言辞诱骗。

⑦使出击叙：让马超出冀县进攻姜叙。

⑧于后尽杀超妻子：在马超出城后把他的老婆孩子都杀死。

⑨超奔汉中，还围祁山：马超逃往汉中，(向张鲁求救，)又领兵回来围攻祁山。祁山：在今甘肃和县西北。汉中：郡名，相当今陕西西南部和湖北西北端。郡治在南郑(今陕西汉中市南)。当时张鲁占据这一带地方。

⑩这两句是说：姜叙等急迫地请求援助，而参预议论的将领们都想等待曹操调度军队去救援。须：这里是等待的意思。节度：指挥和调动军队。

⑪公：指曹操。这时曹操已做了魏公。

⑫反覆：来回。指派人去向曹操报告，又等曹操的指示再回来。

⑬比报：等到回信。

⑭非救急也：不是救人急难的办法。

⑮张郃：曹操的大将。陈仓：汉县名。故治在今陕西宝鸡市东。

⑯羌(qiāng腔)：古代住在西北的少数民族。

⑰走：逃跑。古代称逃跑叫走，称走路叫行。

⑱降：指投降曹军。

⑲显亲：汉县名，故城在今甘肃天水市西北。

⑳渊欲袭取之：夏侯渊想用偷袭的办法夺取显亲。

㉑略阳城：汉县名，故城在今甘肃秦安东北九十里。

㉒去遂二十余里：距离韩遂二十多里路。

㉓或言当攻兴国氐：有人说应当攻打兴国的氐兵。兴国：故城在今甘肃秦安县东北。兴国氐：住在兴国的一支氐族人。当时兴

国氐王阿贵和百顷(山名,在今甘肃成县西)氐王千万各有部落万余人,跟随马超、韩遂。后来阿贵被夏侯渊所杀,千万逃入蜀。

- ⑳卒拔:很快地攻下。卒:同猝,仓猝。
- ㉑长离:水名,在甘肃秦安县西北,当时一部分羌族人住在长离水沿岸。诸羌:羌族的一些部落。
- ㉒若[捨]羌独守则孤:原文无“捨”字,根据《资治通鉴》加了这个字。意思是说:韩遂如果舍弃了长离羌族而不援救,自己拥兵自守,那么他的形势就孤立了。
- ㉓救长离则官兵得与野战:如果韩遂离开原地去救长离,那么官兵(指曹兵)就可以和他在平原旷野作战。
- ㉔必可虏也:一定可以把他们活捉了。虏:活捉。
- ㉕輜(zī)重:军用器械、粮草、营帐、服装等的统称。
- ㉖轻兵:轻装,只带轻便武器,不带行李。步:步兵。骑(jì):骑兵。
- ㉗攻烧羌屯:攻打并纵火焚烧羌族人民的村落。屯:村落。
- ㉘斩获甚众:指夏侯渊纵兵残酷地杀死和俘虏了很多羌族人。
- ㉙各还种落:各自回到自己的部落。种落:部落。
- ㉚对陈:指两军对垒。陈:同阵。
- ㉛恶(wù):厌恶。
- ㉜欲结营作垒乃与战:想扎下营寨,挖好防御用的壕沟,再和韩遂作战。乃:才。
- ㉝转斗千里:往来作战于千里之远的地方。
- ㉞罢弊:同“疲惫”,非常疲劳的意思。
- ㉟不可久:不能持久。
- ㊱易与耳:容易对付。与:对付,周旋。耳:语气词。
- ㊲鼓:作动词用,敲鼓进军。古代作战,敲鼓是进军的信号。
- ㊳旌麾(huī):旌是用羽毛装饰的旗子,麾是指挥用的旗子,都是领兵的主将所用的。其:他的,指韩遂用的。
- ㊴余众降:指千万剩下的人投降了夏侯渊。

⑭转击高平屠各：转而进攻高平一带的屠各族。高平：水名，源出甘肃固原县南的开城岭，北流到中卫县入黄河，今名清水河。高平城在今甘肃固原。屠各：由长城以北迁入的一支匈奴族，在三国和西晋前期，部众很多，分布西北一带，高平屠各是其中的一部。

⑮乃假渊节：曹操于是给了夏侯渊指挥和调动军队的符节。节：符节，古代指挥和调动军队的凭证。这时曹操授予夏侯渊指挥和调动关中地区军队的权力。

初①，枹罕宋建因凉州乱，自号河首平汉王②。太祖使渊帅诸将讨建③。渊至，围枹罕，月余拔之，斩建及所置丞相已下。渊别遣张郃等平河关④，渡河入小湟中⑤，河西诸羌尽降⑥，陇右平⑦。太祖下令曰：“宋建造为乱逆三十余年⑧，渊一举灭之，虎步关右⑨，所向无前⑩。仲尼有言：‘吾与尔不如也。’⑪”二十一年⑫，增封三百户，并前八百户⑬。还击武都氐羌下辩⑭，收氐谷十余万斛。太祖西征张鲁⑮，渊等将凉州诸将侯王以下，与太祖会休亭⑯。太祖每引见羌、胡，以渊畏之⑰。会鲁降⑱，汉中平，以渊行都护将军⑲，督张郃、徐晃等平巴郡⑳。太祖还邺，留渊守汉中，即拜渊征西将军。二十三年㉑，刘备军阳平关㉒，渊率诸将拒之，相守连年㉓。二十四年正月，备夜烧围鹿角㉔。渊使张郃护东围，自将轻兵护南围。备挑郃战㉕，郃军不利㉖。渊分所将兵半助郃㉗，为

备所袭，渊遂战死。谥曰愍侯^⑩。

①初：当初，以前。

②枹(fū)罕：汉县名，故治在今甘肃临夏县。因：乘着。凉州乱：指东汉灵帝中平元年(公元184年)冬，凉州的羌人、汉人起兵反抗汉王朝。河首：河的上游。宋建因自己在黄河上游，所以自称“河首平汉王”。

③帅：率领。

④别遣：另外派遣。河关：汉县名，故治在今甘肃临夏县西。

⑤渡河入小湟中：渡过黄河进入小湟中。小湟中：甘肃、青海地区的湟河两岸称湟中；又湟中城在今青海西宁市东南，称小湟中。

⑥河西：指青海东部和甘肃西部的河关(临夏县)以西地区。

⑦陇右：指今甘肃陇山以西，新疆乌鲁木齐以东地区。

⑧宋建为乱逆三十余年：宋建搞叛乱三十多年。宋建自公元184年割据枹罕起，到214年被灭，前后三十年。

⑨虎步关右：形容夏侯渊在潼关以西地区横冲直闯，所向无敌，像老虎步行于山林一般。

⑩所向无前：军队所到的地方，前面没有能敌得住的。

⑪仲尼：孔丘的字。吾与尔不如也：这一句话出于《论语·公冶长》。孔丘在他的反动小集团中，最欣赏对他俯首贴耳、毕恭毕敬的颜回。有一次孔丘问端木赐(字子贡)：你和颜回那一个强些？端木赐回答：自己不如颜回。孔丘说：“弗如也，吾与尔弗如也。”意思是说：“你是不如他，我教给你的学问，不如给他的那样多。”曹操借用这句话是赞扬夏侯渊的，意思是说：我给你的封赏不及你的功劳多。吾：我。尔：你。与：给。弗：不。

⑫二十一年：汉献帝建安二十一年，公元216年。

⑬并前八百户：连以前封的在一起共八百户。这里所谓三百、八

- 百户，是指这些户百姓所交的租税都供他享用。
- ⑭还击武都氐羌下辩：回兵攻打武都郡的氐族、羌族于下辩城。
武都：汉郡名，相当于今甘肃东南端、陕西西南端一带地区，郡治在下辩（今甘肃成县西）。
- ⑮太祖征张鲁：张鲁是五斗米道的教主，东汉末年占据汉中地区，公元215年三月，曹操出兵攻打张鲁，十一月张鲁投降。
- ⑯将凉州诸将侯王以下：率领凉州的将领们和侯王以下的官员。
会：会合，会师。休亭：地名。
- ⑰这两句意思是说：曹操每次派人引导羌胡部落首领来见自己，叫夏侯渊在自己身旁，用夏侯渊来恐吓他们。
- ⑱会鲁降：当张鲁投降时。
- ⑲都护将军：高级将领。诸将领都归其督护，所以称都护将军。
- ⑳巴郡：相当今四川东部及湖北的一小部分。郡治在巴（今四川巴县）。
- ㉑二十三年：汉献帝建安二十三年，公元218年。
- ㉒刘备军阳平关：刘备领兵驻扎于阳平关。军：驻扎军队。阳平关：在今陕西勉县西北。
- ㉓相守连年：相互拒守一年多。
- ㉔围：军队驻扎处所建的营寨。鹿角：古代军营周围的防御物，把带枝的树木削尖，埋于地下，枝头向外，作为防御物，因其形状像鹿角，故名为鹿角。
- ㉕备挑郃战：刘备的军队出战，挑动张郃应战。
- ㉖不利：不顺利。
- ㉗渊分所将兵半助郃：夏侯渊把自己所带的兵分出一半去帮助张郃。
- ㉘谥(shì,示)：古代帝王、公侯大臣死后，依据他生前的行为，给他一个称号，叫谥。愍(mǐn敏)：怜惜的意思，因夏侯渊作战被杀，所以曹操给他这个称号。

初，渊虽数战胜^①，太祖常戒^②曰：“为将当有怯弱时^③，不可但恃勇也^④。将当以勇为本，行之以智计^⑤；但知任勇，一匹夫敌耳^⑥。”

①数(shuò朔)：屡次。

②戒：告诫，用语言劝告，警戒。

③为将当有怯弱时：意思是说，领兵打仗也应该有貌似怯弱(即暂时退却或暂时让对方一筹)的时候。

④不可但恃勇也：不能只凭勇力。但：只。恃：依赖，仗着。

⑤将当以勇为本，行之以智计：意思是说，做将军的应当以勇敢为根本，同时还要用智谋。行：用。

⑥但知任勇，一匹夫敌耳：(如果)只知凭勇力，仅仅是一个匹夫的对手罢了。匹夫：封建社会中指平民中的男子，这里指普通士兵。

渊妻，太祖内妹^①。长子衡，尚太祖弟海阳哀侯女^②，恩宠特隆^③。衡袭爵，转封安宁亭侯^④。黄初中，赐中子霸，太和中，赐霸四弟，爵皆关内侯^⑤。霸，正始中为讨蜀护军右将军^⑥，进封博昌亭侯^⑦，素为曹爽所厚^⑧。闻爽诛，自疑，亡入蜀^⑨。以渊旧勋赦霸子，徙乐浪郡^⑩。霸弟威，官至兖州刺史。威弟惠，乐安太守。惠弟和，河南尹^⑪。衡薨，子绩嗣，为虎贲中郎将^⑫。绩薨，子褒嗣。

①内妹：妻子的妹妹。按：曹操前妻为丁氏，后妻为卞氏。渊妻是丁氏还是卞氏之妹尚不明。

- ②尚：古代臣子与帝王之女结婚称“尚”，不称“娶”，表示尊敬。
- ③恩宠特隆：指曹操父子对夏侯衡特别好。隆：高，盛。
- ④衡袭爵，转封安宁亭侯：夏侯衡继承了夏侯渊的爵位，改封为安宁亭侯。转封：改封。夏侯渊原封博昌亭侯，夏侯衡改封为安宁亭侯。
- ⑤黄初：曹操的儿子魏文帝曹丕的年号。中子：一般指第二个儿子。太和：曹丕的儿子魏明帝曹叡(ruì)的年号。关内侯：侯爵中较低的，只有侯的封号没有封邑，住在京城。这几句是说：黄初年间夏侯渊的第二个儿子夏侯霸，太和年间夏侯霸的四个弟弟都被封为关内侯。
- ⑥正始：曹叡的儿子曹芳的年号。讨蜀护军右将军：武官名。护军将军是主管全国军队内选用和考核将领的官，讨蜀护军右将军是主管雍、凉二州军队内部选用和考核将领的官。
- ⑦进封：把封爵升了一等，原是关内侯，这时升为亭侯。
- ⑧素为曹爽所厚：一向受到曹爽的厚待。曹爽：在曹芳为魏帝时，曹爽为大将军，与太傅司马懿共掌朝政。嘉平元年(公元249年)，司马懿发动政变，强迫曹爽罢官，后又把曹爽以及他的弟弟、同党都杀死了。厚：优待，重视。
- ⑨闻爽诛，自疑，亡入蜀：(夏侯霸)听说曹爽被杀，自己心中疑虑，逃亡到蜀汉。
- ⑩以渊旧勋赦霸子，徙乐浪郡：指司马懿表示因考虑到夏侯渊过去的功劳，放宽了对夏侯霸儿子的处分，把他强迫迁移到乐浪郡居住。以渊旧勋：因为夏侯渊以前的功劳。赦：减免对罪人的处分。徙(xǐ洗)：古代统治者把他认为有罪的人强迫迁移到边远地区叫“徙”。乐浪郡：在今朝鲜境内。
- ⑪河南尹：东汉和魏、西晋的首都在洛阳，设河南尹主管首都洛阳和原来河南郡各县(相当今河南中部自潼关到开封一带)，地位比各郡太守高。
- ⑫薨(hōng烘)：古代诸侯和有爵位的大官死去叫薨。虎贲中郎将：主管皇帝宿卫军的军官。